

Практика великого Джамбхалы, якши, божества богатства [семейства] Ваджра
Записи об активности
«Ниспадение дождя драгоценностей и всего желаемого»

Хвала гуру Ваджра Якшакалая! Акшобхья, что [являет] в силу сострадания гневную форму из [дхармового] пространства! Обладая сиянием неба, ты низводишь дождь всего желанного! Все склоняются пред ним! И в пустыни существ нечистых [времен ты] осуществляешь пропитание [и жизнь] облаками из драгоценностей. Что обладают совершенством!

В осуществлении практики богатства Акшобхьи Джамбалы, что творит с легкостью увеличение славы и благосостояния из всего желанного, есть три [пункта]: предварительные [действия] выстраивания основы; основная часть, стадия приближения и достижения; последующие [действия], получение сиддхи и пр.

1. Предварительные [действия], выстраивание основы

Первое. В радостном месте, что ощущается как удачливое, [следует находиться] на восходе, в утреннее время, [когда] в день растущей Луны, когда Солнце движется на севере, [соберется] благая комбинация граха, созвездия и часа. Очисти извне дом местопребывания. [Сделав так,] в середине [дня установи] подставку жёлтого цвета, с четырьмя углами. [На ней] положи драгоценности, злаки, лекарства, порошки и цветы. [Сделав так,] сверху установи соизмеримую мандалу, нарисованную на хлопке.

Если не соберешь, то [сделай] из кучек ягод и цветов девять [кучек] для главного [божества] и свиты. Позади этого установи [еще] четыре. Посредине поверх подставки [установи] три кусочка жёлтого черепа как основание ума. Внутри обмажь соком субстанций пяти близких [к лекарствам субстанций]. Заполни эссенцией субстанций, таких как кусочки пяти близких [к лекарствам] и пр.

Внутри [установи] обширное основание речи вместе чакрой жизненной силы, что проясняется в тексте ритуала «Драгоценность исполнения желаний». Если же не сделаешь такого, то приемлемо всё в сжатой форме. В направлении перед [этим] установи без ошибок всё с начала и до конца.

[Установи] основание тела [в виде] телесных форм отца и матери на драгоценностях или земле, что обладает славой. Внутрь вложи субстанции и мантры, обладающие благословением. Если не сделаешь так, то [установи] нарисованное тело с дхарани позади, [устанавливая это] позади чакры.

Справа от бандхи [поставь] драгоценный сосуд как основание качеств. В нём [установи] восемь уздечек и торма. Сверху окружи девятью хорошими кусочками пищи, обладающими формой полыхающей драгоценности.

Слева [поставь] основание активности, складывая в углубление [чашки] топленое масло. Собери все субстанции благосостояния, что обладают славой, такие как ладья благосостояния, драгоценности, шелковая одежда, злаки, лекарства и пр.

Позади укрась стрелой с шелком.

Спереди поставь белую круглую торма подношений, катышки из [злаков с] полей, лучшую порцию пищи и питья, белый напиток. [Также установи] два вида воды, обычные подношения и пр.

Если соберешь, то сверху установи зонт и щатёр. По краю вокруг установи победоносный штандарт и шёлковый флаг. Укрась шелковыми шарфами, драгоценными гирляндами, делая великолепным, радостным и притягательным.

Там [также] собери чакру жизненной силы основания. В лучшем случае изображай золотом на чёрном шёлке или синей бумаге. Если не соберёшь, то китайскими чернилами, смешанными с драгоценностями, на хлопке или китайской бумаге изобрази последовательно семь окружностей. В центре нарисуй **hūm**, окруженный по краю, направленными [наружу от] **hūm** головами, мантру:

om jambhala jalendraya svāhā om yakṣa kāla jambhala jalendraya vāsudhāri sarva citta ratna siddhi hrāim hrāim jaḥ svāhā

В окружности позади этого нарисуй восемь лепестков лотоса. Посредине [нарисуй] на направленных в правую сторону лепестках слоги мантр Отца и Матери:

om maṇi bhadraya svāhā om candra kuṇḍali svāhā om pūrṇa bhadraya svāhā om dātāye svāhā om dhanam dāya svāhā om sudātāye svāhā om vaiśramaṇāya svāhā om āryāye svāhā om kili māli svāhā om subhadraye svāhā om pici kuṇḍalinā svāhā om guptāye svāhā om mukhendraya svāhā om devyī svāhā om caryendraya svāhā om svāra svatyāi svāhā

В окружности позади этого нарисуй сердце четырех классов великих царей вместе с общей мантрой божества богатства:

tadyathā om hili maṇi bhadrā hili hili maṇi bhadrā kili maṇi bhadrakili kili maṇi bhadrā kuru maṇi bhadrā kuru kuru maṇi bhadrā turu maṇi bhadrā turu turu maṇi bhadrā suru maṇi bhadrā suru suru maṇi bhadrā curu maṇi bhadrā curu curu maṇi bhadrā om e hye hi tiṣṭha tiṣṭha sarva artha me sādhanī tadyathā sudhanī surasya sumatī supuṣi hili mili svāhā om dhṛiṣṭarāṣṭaya svāhā om virūḍhakaya svāhā om virūpākṣaya svāhā om vaiśramaṇāya svāhā

В окружности позади этому [напиши] мантру рпотивоядия против подавления высшими:

om vajrapāṇi caṇḍa mahā roṣaṇa hūm phaṭ

om baṁ vajra bhara he krodhī kāli ha ri ni sa ra ca hri ya citta hrīng hrīng sarba duṣṭan māraya hūm phaṭ

Нарисуй это один раз или три.

В окружности позади этого [напиши] санскритские гласные:

om a ā ī ū ṛi ṛī ḷi ḷī e ai o au am aḥ

Санскритские согласные:

ka kha ga gha ṅa ca cha ja jha ṅa ṭa ṭha ḍa ḍha ṇa ta tha da dha na pa pha ba bha ma ya ra la va śa ṣa sa ha kṣa svāhā

Сердце взаимозависимого возникновения:

om ye dharma hetu prabhavā he tunte śān tathāgate hyavadatt te śāñcayo nirodha e vaṁ vādī mahā śramaṇaḥ svāhā

[Нарисуй] молитву о желаемом:

Славный защитник Джамбала, отец и мать! Восемь мужских божеств богатства и восемь женских! Божество богатства вместе со свитой из десяти миллионов владык сокровищниц!

С устойчивостью пребывая в этом основании, не забывайтесь об обязательствах прошлого! [Не забывая,] прошу осуществить дарование практику, быстро и без препятствий, эссенцию элементов сосуда всех неизмеримых сансары и нирваны, мироздания трёх тысяч [миров], славу и качества богатства эссенций, ощущения шести органов чувств, нектар богов, драгоценности нагов, великие сокровищницы якшей, человеческие дворцы четырёх континентов, крепости, линии семейства, сыновья, вещи, счастье, силу, энергию и могущество, устойчивую и прочную броню, четвероногий скот, урожай, эссенцию злаков, пищу, деревья, лекарства, сладкое и горькое, пищу, одежду, что обладает сиянием, похищение ума, украшения, обладающие великолепием, драгоценности, особенное знание мудрецов, силу и могущество реализации, отречение и реализацию благородных, разъяснение святого Учения, разъяснение достижения, бессмертие, долголетие, духовную заслугу, могущество, благозвучную известность, славу и богатство, здоровье, счастье, отсутствие старости, юность! Вкратце, [прошу даровать] все без исключения сиддхи богатства и удачи, что достигается в соответствии с умом и всем задуманным!

sarva siddhi sduṣ sduṣ ratna puṣṭim pāśaṁ kuru ho

Напиши указанное или сжатую суть этого.

Позади это окружи камнями, рогами, полыхающими гирляндами пяти видов света. Если соберешь, то обмажь тем, что появилось из ключевых записей субстанций обширной чакры жизненной силы. Если не соберешь [это], то обмажь составом из различных лекарств, пяти видов драгоценностей, пяти групп, различных видов мяса, различных видов воды, дхармических лекарств и благих ароматов. Когда осуществишь очищение, омовение и сжатое освящение, сложи благим образом и обвяжи разноцветным шёлком.

[Сжигаемый] порошок для ежедневных подношений якше: шесть благих, белый и красный сандал, алоэ, шафран, камфора, камыш, корица, белый ладан, валериана лекарственная, репа, тмин обыкновенный, тонгкюн¹. В общем, даже если не сможешь собрать главные основания этого в капалу, обладающую характеристиками, в соответствии с дневным ритуалом, то в центре мандалы представляй показанное выше торма. Повращав дхарани с мантрами, устанавливай то, что можешь. Позади установи нарисованное тело. Если не установишь, то установи чакру и торма и накрой шелковым шатром. Справа и слева установи наверху аспекты удачи, аспекты богатства, заполняя короб всем. Спереди установи лишь подношения и торма. [Делая так, осуществляя в соответствии] с сущностью ритуала или текста.

Дополнительно, с видами подношений воды собери такие необходимые вещи, как белые, сладкие, ганапуджу, подготовительное торма и пр.

2. Основная часть, стадия приближения и достижения

1 Тиб. tong kun

Второе. В стадии практики приближения из основной части, есть четыре [пункта]: предварительные ритуалы; самопорождение; порождение перед собой; действия между сессиями.

2.1. Предварительные ритуалы

Первое. [Произнеси] молитву линии передачи. [Действуя] с предварительными практиками. [осуществи] продвижение к Прибежищу:

Хвала!

Я и все существа трёх сфер приходим к Прибежищу в Трёх Драгоценностях! Пусть благословение Трёх Корней будет пребывать как природа трёх тел!

Повтори три раза.

[Таково] зарождение настроя:

Я, ради установления всех живых существ на уровне Просветлённого, буду усердствовать в осуществлении рецитации и зарождения могущественного якши, исполнении подношений и гимнов!

Повтори три раза.

Осуществляя в соответствии с общими [предписаниями,] в первую часть дня благослови торма для помех, пригласи гостей, осуществляя в соответствии с общими [предписаниями], вместе с троекратным повторением предыдущих мантр.

Повелевание [таково]:

hūm̐

В этой мандале божества и Трёх Корней нет места для пребывания собрания помех! Поэтому уходите со счастьем в свои собственные места! Если же не уйдёте, то несомненно будете разрушены!

Произнеси могущественную мантру четырёх **hūm̐**. Изгоняй подношением ладана, горчицы и другими [способами].

Выстраивание защитной границы [таково]:

hūm̐

Я — Гневный в силу природы равности. Из собственной энергии страдающего Гневного [появляется] скопление гневных, оружия, огня и ваджров. [Этим] выстраивается граница связи помех.

vajra krodha rakṣa hūm̐

[Таково] благословение подношений и торма:

gaṁ yaṁ khaṁ

Из сути природы дхармового пространства, совершенной чистоты, [появляются] скопления самовозникших подношений, что подобны облакам подношений Самантабхадры. [Они] предстают как неизмеримая небесная сокровищница.

om̐ vajra arghaṁ pādyaṁ puṣṭe dhūpe āloke gandhe naividyā śabda āḥ hūm̐

Говори так и благословляй троекратным повторением печати мантры небесной сокровищницы.

2.2. Самопорождение

Второе. Самопорождение. [Такова] медитация и рецитация Владыки Сокровенного:

hūm̐

Из природы, что свободна от прикрас, [появляется] полыхающая энергия изначальной мудрости, [слог] hūm̐. Лучами света из него очищается до пустоты привязанность и цепляние за сосуд и содержимое. Из самой природы ясного света мгновенно [возникает] прочная и устойчивая ваджрная защитная чакра и самовозникший и спонтанно сформированный дворец. Посредине [находится] сиденье из лотоса, Солнце и горделивых Дрегна. Сверху из слога hūm̐ [появляется] тело. Владыка Сокровенного, тёмно-синий, цветом как собирающиеся дождевые облака. С одним ликом, четырьмя руками. [Являет] переживание гнева и ярости. Основные руки, [держат] скорпиона и змею, обнимают Мать, что держит ваджр и колокольчик. Оставшиеся поднимают железный крюк и аркан. Варахи, обнимает [супруга], держа отсекающий кинжал и капалу. Совершенные гневными атрибутами, стоят в позиции танца. [Стоя так,] героически возвышаются в сфере пламени изначальной мудрости.

В четырех направлениях [находятся] четыре класса героев вместе с дакинями отдельных семейств. [Они] белого, жёлтого, красного и синего цветов, тучные, с собственными символами. Наслаждаются капалой, заполненной кровью, [что держат] слева. Полыхают и совершенные в переживании страсти. Украшен черепом, змеями, драгоценностями и костями. Наслаждается на сиденье из лотоса, Солнца и четырёх Мара.

Дополнительно сверху, снизу и промежуточных пространствах — проявляются подобно клубящимся дождевым облакам, собрания владык местности, защитников, божеств и дакини.

Три места нераздельных джнянасаттвы и самаясаттвы отмечены тремя слогами. Посредине сердца поверх Солнца [находится] ваджрная полость. По краю слога hūm вращается гирлянда мантры. Рецитацией побуждается поток [сердечных обязательств]. Излучаются лучи света и [захватывается] и растворяется во мне благословение, возможности и могущество неизмеримых Победоносных Трёх Корней. [Становлюсь] нераздельным со славным Владыкой Сокровенного.

Представляй так.

oṃ vajrapāṇi caṇḍa mahā roṣaṇa hūm phaṭ

Повторяй [это]. Соизмеримость приближения [состоит] в двух сотнях тысяч. Завершив перечисление этого, связывайся с достижением и йогическими деяниями.

Снова из сердца всех, главного [божества] и свиты, [излучаются] полыхающие лучи света. Они полностью отсекают скопления помех и побуждают якшей и божеств богатства к деяниям. Обретаются сиддхи, какие только пожелаешь.

oṃ vajrapāṇi caṇḍa mahā roṣaṇa sarva duṣṭān māraya hūm phaṭ

Повторяй это, соизмеряясь с сотней тысяч.

[Такова] мантра Матери и свиты:

oṃ baṃ vajra bhara he krodhī kāli ha ri ni sa ra ca hri ya citta hrāim hrāim sarva duṣṭān māraya hūm phaṭ

Повторяй это, соизмеряясь с десятком тысяч. Также в сжатом достижении богатства осуществляй перечисления рецитаций, соизмеряясь логически с небольшим [количеством,] но многократно.

2.3. Порождение перед собой

Третье. [Таково] осуществление порождения божества богатства, что зарождается перед собой. Концентрируйся на мандале, основаниях и субстанциях. [Говори:]

hūm

Из совершенной чистоты, нерождённого дхармового пространства, [появляется] энергия самадхи иллюзорности, [единства] видения и пустоты. Спереди [появляется] драгоценный неизмеримый дворец. Четырёхугольный, с четырьмя воротами, совершенный характеристиками. Полностью заполнен всеми желаемыми вещами. Посредине — полностью раскрытый лотос, обладающий разными цветами и озаряющийся светом. На его тычинках [находится] Солнце и обширный сосуд сокровищницы исполнения желаний вместе с парой женской и мужской формами якшей. Сверху полыхает тёмно-синий слог hūm. Из него [появляется] ваджр, отмеченный слогом hūm. Лучами света, охватывающими всё, собирается сияющая эссенция, слава, богатство сансары и нирваны. [Собранное] объединяется в сфере тёмно-синего света. Когда она становится совершенной, мгновенно [превращается] в Благословенного защитника Джамбалу. [Он предстаёт] как суть владыки десяти миллионов божеств богатства. Чёрный, озаряется светом с маслянистым сиянием. С одним ликом, четырьмя руками, тремя движущимися глазами. С четырьмя острыми клыками, гневно хмурится. Маленький [по размеру] человек, [обладает] переживанием гнева и ярости. Правая рука вращает ваджрный молот и поражает в целом ложных проводников и бхута. Левая поднимает драгоценный победоносный штандарт и побеждает воинство дисгармоничных мара. Нижняя правая поднимает капалу с драгоценностью и дарует сиддхи практику. Нижняя левая держит великолепного мангуста и низводит подобно дождю всё желаемое богатство. Рыжие волосы на макушке вздымаются вверх. Посреди крестообразного орнамента из драгоценности и высохшего черепа [находится] сиденье из лотоса, Солнца и Луны. Сверху пребывает владыка семейства Акшобхья-ваджра. На тело надет скирт из шкуры тигра. Украшен пятью видами змей и драгоценностями. Вздымается и полыхает знак символа. Обладая двумя ногами, стоит в позе танца с вытянутой левой ногой и наслаждается в сфере света огня изначальной мудрости.

Слева [находится] зелёная богиня Васудхара. Держа железный крюк и сосуд сокровищницы, [страстно] обнимается [с супругом].

На лотосе с восемью лепестками в основных и промежуточных направлениях, [находятся] восемь якшей, таких как Манибхадра и пр. Они совокупляются с Матерями из своего собственного семейства и озаряются сияющим светом сапфира. Отцы держат бандху и мангуста, матери — железный крюк и сосуд сокровищницы. Украшены шелками, драгоценностями и цветами. [Находятся] поверх Солнца и мужчины и женщины, что изрыгают драгоценности. Улыбающиеся, прекрасные, стоит горделиво, обладая гримасой гнева.

В четырёх вратах — четыре великих царя. Вокруг вовне, изнутри и промежуточных пространствах — главы классов защитников мироздания, собрания десятков миллионов божеств богатства и владык сокровищниц, что пребывают подобно клубящимся скоплениям облаков. Три места отмечены слогами om̐ aḥ hūm̐. Из собственного сердца излучается свет и приглашается джнянасаттвы.

Говоря так, зарождай мандалу самаясаттвы.

[Когда зародишь,] захватывай чакру джнянасаттвы. Зажги комбинации порошков [благовоний]. С сильным жаром [исполняй] мелодичные мелодии [и говори]:

hūm̐

Славный защитник Джамбала из неизмеримого [дворца] из сокровищницы северного направления, вместе с собранием из десяти миллионов божеств богатства! Когда призываю ради гимна и подношений, прими ликом [подношения] для осуществления охраны и защиты живых существ от бедности и нищеты! Поскольку сейчас предстаёт время в том числе и для обетов, прошу быстро и беспрепятственно придти [сюда]!

Когда отсечёшь поток комбинаций помех, увеличивай долголетие, духовную заслугу, славу и богатство! Низведи великое благословение всего желаемого и сиддхи удачи трёх видов бытия, благосостояние и богатство!

om̐ yakṣa jām̐bhala sa pari vāra vajra samaya jaḥ ja

Говоря так, призывай.

[Таковы] молитва и пребывания и простираения:

hūm̐

Будучи нераздельными самаясаттвой и джнянасаттвой, пребываете на хорошем и удачливом сиденье! С чистотой преданности простираюсь перед сущностью Акшобхьи Джамбалы!

jaḥ hūm̐ baṁ hoḥ
samaya āsana tiṣṭha lhan
na mo na ma mi

[Дарование] внешних и внутренних подношений:

hūm̐

Для божества богатства, владыки сокровищницы вместе со свитой, подношу для рта нектар как питьевую воду неизмеримого мироздания трёх тысяч [миров]! Подношу для ног чистую воду и пять субстанций коровы! Подношу для макушки цветы, что чудесны и приятны! Подношу для ануса сладкий сур и порошки благовоний! Подношу для глаз светильник, обладающий великолепием! Подношу для тела хорошие ароматы и дождевой поток! Подношу для языка пищу, обладающую субстанцией! Подношу для ушей мелодичные звуки музыкальных инструментов! Приняв, даруй сиддхи всего желаемого!

om̐ ārya jām̐bhala sa pari vāra argham̐ pādyaṁ puṣpe dhūpe āloke gandhe naividyā śabta praticcha svāhā

hūm̐

Для божества богатства, владыки сокровищницы вместе со свитой, подношу дар приятной для ума формы из неизмеримого мироздания трёх тысяч [миров]! Подношу дары звуков, что являются благозвучными! Подношу дары ароматов, что вызывает радость! Подношу дары вкуса, что приятен и сладок! Подношу дары осязаемого, что едино с мягким! Подношу дары дхармы и великого блаженства! Приняв, даруй сиддхи всего желаемого!

om̐ ārya jām̐bhala sa pari vāra rūpa śabda gandhe rasa sparśe dharma mahā sukha praticcha svāhā

hūm̐

Для божества богатства, владыки сокровищницы вместе со свитой, подношу дар символа счастья и благого из неизмеримого мироздания трёх тысяч [миров]! Подношу дары

удачливых субстанций! Подношу дары сокровищницы царства! Приняв, даруй сиддхи всего желаемого!

om ārya jaṁbhala sa pari vāra aṣṭa maṅgalaṁ pūja ho maṅga laṁ kuru pūja ho śrī mahā ratna pūja ho

hūm

Для божества богатства, владыки сокровищницы вместе со свитой, подношу мандалу богатства сосуда и содержимого из неизмеримого мироздания трёх тысяч [миров]! Приняв, даруй сиддхи всего желаемого!

om ārya jaṁbhala sa pari vāra sarva maṅḍala pūja ho

hūm

Для божества богатства, владыки сокровищницы вместе со свитой, дарую подношения торма [переживаний] чувственных объектов из неизмеримого мироздания трёх тысяч [миров]! Подношу дар лучшей порции белого и сладкого! Подношу дар эссенции лучше пищи! Приняв, даруй сиддхи всего желаемого!

om ārya jaṁbhala sa pari vāra mahā baliṁta khahi mahā surasā khāhi mahā rasayāna khāhi

Говоря так, подноси.

[Таков] гимн:

hūm

Акшобхья-джняна, Ваджрасаттва! Суть духовного героя, [что действует] ради блага существ! Якша, всеохватывающий владыка сокровищницы! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

С телом чёрного цвета, озаряешь маслянистым светом! С одним ликом и четырьмя руками! Гневный и улыбающийся! Как маленький человек, придерживаешься сути ярости! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

[Твои] красно-жёлтые волосы на макушке вздымаются вверх! [Твоя макушка украшена] драгоценным крестообразным орнаментом из пяти сухих черепов! Держишь корону владыки семейства! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

[Ты] смотришь тремя красным круглым вращающимся глазами! [Обладаешь] раскрытым ртом, вращающимся языком, обнажёнными клыками! Великий герой, покоряющий четырёх Мара! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Молотом в четырёх руках подчиняешь тех, кто уводит на ложные пути! [Обладаешь] победоносный штандарт с драгоценностью, что побеждает повсеместно! Владыка всех трёх миров! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Капалой ты даруешь желанные сиддхи! Низводишь великий дождь из сокровищницы, что изрыгает драгоценности! Джамбхала, исполняющий чаяния практика! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Ты украшен богатством, что не отбрасывается, чувственными объектами, такими как змеи, драгоценности, кости и пр.! Божество, что всецело совершенно в качествах величия! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

[У тебя] в совершенстве возникают знаки великого блаженства! Ты пребываешь на сиденье, что дарует драгоценности, сосуде сокровищницы! Великий владыка класса десяти миллионов якшей! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Славная и благородная Васудхара! Левый бедром охватывая [супруга], [предстаёт] в позиции, когда прижимается [к нему]! Владычице сокровищницы и сиддхи! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Великий владыка сокровищницы, что охраняет основные и промежуточные направления! Владыка якшей, Отец и Мать, вместе со свитой из своего собственного семейства! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Великие божества богатства, что защищают четверо врат! Четыре великих царя, славные защитники мироздания! Госпожи, Сыновья и прислуга! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Дополнительно, собрания десяти миллионов божеств богатства, что в силу сострадания с сердечных обязательств пребывают в великом дворце сокровищницы! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и также простираюсь перед вами!

Раскаяние с сожалением и молитва о желаемом:

om!

Мы из-за заблуждений и неведения совершали действия, что противостоят уму собраний божеств богатства и владык сокровищниц! Горюя от [всего] сердца, сожалеем и раскаиваемся! Просим претерпеть в силу великой изначальной мудрости! Просим даровать все без исключения сиддхи, такие как ваджрная жизнь, неизменное тело, богатство сокровищницы, что даруется якшой, и пр.!

oṃ jāmbhala sarva siddhi phala hūṃ

Говоря так, соотносись с текстом активности.

[Затем] продолжительное время удерживай ум на видении визуализации тела божеств.

[Таково] приближение в начале рецитации:

Из сердца божества, самого себя, излучается красный свет, обладающий формой железного крюка. [Он] растворяется в слоге hūṃ, находящемся посередине пятиконечного ваджр, что находится поверх Солнца в сердце [божества, что находится] перед [собой], и что окружён гирляндой мантры. Зарождаются возможности и вспыхивает великолепие. Побуждается поток сердечных обязательств. Из скопления лучей света, что охватывает небо подобно облакам, ниспадает великий дождь всего желаемого.

Представляй так.

oṃ jāmbhala jalendraya svāhā

При рецитации указанного соизмеряйся в счёте числом миллион раз.

Затем [следует] достижение.

Снова лучами света из сердца побуждается поток ума [божества, что] зарождается перед [собой] вместе со свитой. Зарождаются гневное и очаровывающее великолепие. Звучат великие звуки ваджрной мантры. Излучаются охватывающие пространство лучи света изначальной мудрости. Сотрясаются все сферы мироздания трёх тысяч [миров]. Объединяется, собираясь без собственных сил, эссенция всего, сансары и нирваны, слава, богатства богов, нагов и людей. Дополна заполняются все мои кладовые, дома, страны и направления. Эссенция растворяется в основаниях и субстанциях. [Они предстают] как слава коровы, что исполняет желания.

Представляй так.

oṃ yakṣa kāla jāmbhala jalendraya vāsudhāri sarva citta ratna siddhi hring hring jaḥ svāhā

Сказанное произнеси, повторяя, четыре сотни тысяч раз.

2.4. Действия между сессиями

Четвёртое. [Таковы] действия между сессиями. Если сможете совершить расширенные подношения и восхваления после завершения сессии рецитации, то это будет наилучшим. Но даже если не можешь [сделать так,] осуществи подношение мантрами. [Также] осуществляй гимн всеми строфами в начале и завершении.

[Таково] дарование воды. Внутри медного сосуда перед собой установи [изображение или статую] тела [Джамбалы] или изящную маленькую торма [в виде] драгоценности. Когда соберешь воду в сосуде, [представляй следующее:]

Внутри медной ладьи [находится] разноцветный восьмилепестковый лотос. В центре на Солнце, вазе-сокровищнице и якше и якшаси, как опоре для ног, [находится] защитник, чёрный Джамбала, что обнимается с супругой Васудхари. На восьми лепестках [находятся] восемь мужских и женских якшей. Снаружи [находится] десять миллионов владык сокровищниц вместе со свитой.

Лучи света из трёх мест, что отмечены тремя семенами-слогами, призываются джнянасаттвы из места опоры.

vajra samāja jaḥ hūṃ baṃ hoḥ

Становятся недвойственными.

Я сам - Владыка Сокровенного. На правой ладони [находится] лунный диск, отмеченный слогом baṃ. [Из него] ниспадает безграничный водный поток нектара. Он полностью удовлетворяет якшей вместе со свитой.

Когда непрерывно окропляешь непресекаемым потоком воды, [повторяй:]

oṃ jāmbhala jalendraya svāhā oṃ indra nīma khaṃ bhramari svāhā oṃ jam luṃ svāh baṃ vajra amṛita udaka hūṃ hūṃ

Говоря так, подноси сто восемь раз или более.

Из уст Джамбалы извергаются драгоценности, изнутри пор волосков ниспадает великий дождь всего желаемого.

Так представляй.

В завершении [говори:]

arghaṁ...

[Говоря так и пр.], делай подношения.

[Говори] шлоку, что появляется ниже:

hūm!

Славный защитник Джамбхала из неизмеримого [дворца] сокровищницы в северном направлении, вместе с собранием десяти миллионов божеств богатства! [Делаю] подношения, [воспеваю] гимн и простираюсь!

[Говоря так, исполняй] гимн.

Джнянасаттвы растворяются в опоре. Самаясаттвы растворяются в свете, и вода превращается в нектар всего желанного.

Когда представишь так, [говори]:

oṃ jaṁbhala sarva siddhi phala hūm

Когда поместишь каплю воды на язык, получаешь сиддхи. Разбрызгиваем в доме, сокровищнице, месте и пр. Благодаря тому, что это является великим и важным общим сердечным обязательством божества, то осуществляй окропление многократно и ежедневно по времени. [Если будешь делать так,] будет хорошо.

Когда в такой период [осуществляешь] подобную такой медитацию и рецитацию, то [говори] вместо «Из места опоры...» - «Из места собственной природы...» и растворяй джнянасаттву в себе, что будет особенным.

[Таково] подношение торма.

raṁ yaṁ khaṁ

Торма, как обширный и пространный драгоценный сосуд, [заполняется] излучающимися скоплениями облаков неистощимых чувственных объектов, и океаном нектара, обладающим совершенством цвета, аромата, вкуса, способностей и сил.

oṃ āḥ hūm

[Повтори] троекратно.

Трубочкой из лучей света языка могучего якши вместе со свитой впитывается эссенция торма. Вкушая, являют радость.

oṃ yakṣa kāla jaṁbhala jalendraya svāhā pūja balimta kha kha khāhi khāhi

Говори, повторяя [указанное] пять или семь раз.

arghaṁ...

[Говоря так и пр.] делай подношения.

hūm!

Славный защитник Джамбхала из неизмеримого [дворца] сокровищницы в северном направлении, вместе с собранием десяти миллионов божеств богатства! [Делаю] подношения, [воспеваю] гимн и простираюсь!

Примите обычные подношения, такие как вода для питья из лучшего нектара, цветы и пр., эту торма чувственных объектов вместе с едой и напитками! [Когда примите,] устраните препятствия у нас, йогинов! Увеличивайте долголетие, духовную заслугу и благозвучную известность! Даруйте сиддхи сокровищницы якшей, неистощимые злаки, драгоценности, богатства!

oṃ śrī yakṣa jaṁbhala siddhi phala ho

[Говоря] указанное, исполняй гимн и осуществляй активности.

Торма и лучшая часть оставь в чистом месте, таком как сокровищница и пр. Или сам насладись как сиддхами. Важно не отдавать наружу [другим людям].

[Таково] подношение ганапуджи.

Установи чистые и приятные пищу и питьё, такие как белые, сладкие, патоку, редис и пр.

raṁ yaṁ khaṁ

Ганапуджа, как обширный и пространный драгоценный сосуд, [заполняется] излучающимися скоплениями облаков неистощимых чувственных объектов, и океаном нектара, обладающим совершенством цвета, аромата, вкуса, способностей и сил.

oṃ āḥ hūm

Благослови, повторив три раза.

Раздели на пять частей лучшую часть ганы.

Первая [такова]:

Эту ганапуджу, обладающую пятью качествами чувственных наслаждений, подношу устам владыки семейства, гуру Акшобхья-ваджры! Прошу действовать для благословения!

oṃ guru vajra akṣobhyaḥ sarva kāma guṇa gaṇa rāja ho

Второе [таково].

Эту ганапуджу, обладающую пятью качествами чувственных наслаждений, подношу устам девата Ваджрапани! Прошу осуществить дарование высших и обычных сиддхи!

oṃ vajra rāṇi saṇḍa mahā roṣaṇa hūm phaṭ sarva kāma guṇa gaṇa rāja ho

[Таково] третье:

Эту ганапуджу, обладающую пятью качествами чувственных наслаждений, подношу устам героев и дакини! Прошу о беспрепятственном осуществлении четырёх видов активности!

oṃ baṁ vajra bhara he ha ri ni sa ra ca hri ya sarva siddhi hūm sarca kāma guṇa gaṇa rāja

ho

[Таково] четвёртое:

Эту ганапуджу, обладающую пятью качествами чувственных наслаждений, подношу устам славного Ваджра-Джамбалы, Отца и матери, главном в мандале! Прошу о даровании великих сиддхи сокровищницы без истощения!

oṃ vajra yakṣa jāmbhala jalendraya svāhā sarva kāma guṇa gaṇa rāja ho

[Таково] пятое:

Эту ганапуджу, обладающую пятью качествами чувственных наслаждений, подношу восьми якшам, Отцам и Матерям, охраняющим основные и промежуточные направления, четырём великим царям, собраниям десяти миллионов божеств драгоценностей и владык сокровищниц вместе с свитой! Даруйте сиддхи богатства и драгоценностей, что подобны потоку реки!

oṃ yakṣa vāsu deva sarva siddhi hring ja sarva kāma guṇa rāja ho

Говоря указанное, подноси.

В середине сами наслаждаемся в созерцании как сиддхи. Когда сделаешь кусочки пищи как остатки, [говори:]

Эту торма остатков, обладающую пятью качествами чувственных наслаждений, подношу для бхута, что повелевают остатками! Пусть после вкушения и удовлетворения стану обладать просветлённым настроем!

oṃ ucchiṣṭa baliṁta bhujja ho

Говоря так, даруй.

Здесь не провозглашается [ничего] из единственного подношения [заслуги] и мантр в коренном тексте. И так как является новым дополнением в произведениях, то подноси [заслугу] приемлемыми мантрами. Подноси в чистоте эти разделы из только лишь единственной активности и ритуала из только лишь [тех текстов]. Если осуществляется в трёх сессиях, то осуществляй рецитацию, подношения и гимн. И объединяя [всё] в первой сессии подноси воду, в средней — подноси торма, в последней — подноси ганапуджу.

Затем [следует] побуждение сердечных обязательств:

Лучами света из собственного сердца побуждается поток сердечных [обязательств божества,] что зарождается перед [собой] вместе со свитой! Зарождается гневное и очаровывающее великолепие. Звучат великие звуки ваджрной мантры. Излучаются охватывающие пространство лучи света изначальной мудрости. Сотрясаются все сферы мироздания трёх тысяч [миров]. Объединяется, собираясь без собственных сил, эссенция всего, сансары и нирваны, слава, богатства богов, нагов и людей. Дополна заполняются все мои кладовые, дома, страны и направления. Эссенция растворяется в основаниях и субстанциях. [Они предстают] как слава коровы, что исполняет желания.

Говоря это, с ясностью исполняй то, что соответствует созерцанию из раздела достижения и рецитации, [что указан] выше. Зароди воинство подношений, таких как торма, золотой напиток и пр. Зажги благоуханные порошки. [Творя] с силой и жаром мелодичную музыку, взмахивай стрелой с шёлком. [Когда будешь так делать, говори]:

hūm

Всеохватывающий владыка семейства, Джамбала из дворца сокровищницы и богатства, места осуществления того, что удачливо и приятно для ума! Славная царица Васудхарини! Скопление бесчисленных божеств богатства!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] тарма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великопленных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

oṃ jām̐bhala jalendraya svāhā
śrī vāsudhāriṇi sarva siddhi sdu sdu ratna puṣṭiṃ kuru ho
hūṃ

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с востока! Манибхадра, владыка якшей! Славная царица Чандракантьяни вместе с Сыном и проявлениями свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] тарма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и

удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om mañibhadraya candra kāntyai svāhā sarva siddhi sdu sdu ratna puṣṭim pāśaṁ kuru ho hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с юга! Пурнабhadра, владыка якшей! Славная царица Датайяи вместе с Сыном и проявлениями свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также

призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om pūrṇa bhadrāya dātāyai svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭim pāśaṁ kuru ho
hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с запада! Дханамдая, владыка якшей! Славная царица Судатта вместе с Сыном и проявлениями свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] тарма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om dhanam dāya sudātāyai svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭim pāśaṁ kuru ho
hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с севера! Вайшравана, владыка якшей! Славная царица Арья вместе с Сыном и проявлениями свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление

богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om vaiśramaṇaya ārya yai svāhā sarva siddhi sdu sdu ratna puṣṭim pāśaṁ kuru ho
hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с юго-востока! Килималина, владыка якшей! Славная царица Субхадра с Сыном и проявлениями свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также

призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om kili māli nā su bhadrāyai svāhā sarva siddhi sdu sdu ratna puṣṭim pāśam kuru ho
hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с юго-запада! Пичикундали, владыка якшей! Славная царица Гупта вместе с Сыном и проявлением свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите

удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

oṃ pīci kuṇḍalīnā guptayai svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭīm pāśaṃ kuru ho
hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с северо-запада! Мукхендра, владыка якшей! Славная царица Девья вместе с Сыном и проявлением свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великопепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

oṃ mukhendraye devyāi svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭīm pāśaṃ kuru ho
hūm

Божество, что дарует сиддхи, [и проявляется] с северо-востока! Чарьендрава, владыка якшей! Славная царица Сарасвати вместе с Сыном и проявлением свиты!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om caryendraya svara svatayī svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭim pāśaṁ kuru ho
hūm

[Вы проявляетесь] из четырёх врат великой мандалы! Отбрасываете препятствия для практики! Обещаете даровать сиддхи! Четыре великих царя, [что обладают] великой силой, вместе с воинством из своего собственнбого семейства!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] тарма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и

сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

om dhṛiṣṭarāṣṭaya virūpākṣaya vaiśramaṇaya svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭim
pāśaṁ kuru ho

hūm

Дополнительно, собрание бесчисленных божеств богатства и владык сокровищниц, что низводят дождь драгоценностей и сиддхи из направления сверху и снизу!

Когда действую с однонаправленной преданностью, покажите в это время [свой] благой любящий лик! Зародите великолепие великой радости! [Всё] заполняют подобно облакам чувственные объекты, установленные реально и появившиеся из ума! [Подношу] скопление богатств сосуда и содержимого, Меру и континентов! [Подношу] символы и субстанции удачи, семь [символов] царства [Чакравартина]! [Подношу] благой сосуд, корову исполнения желаний, древо исполнения желаний! [Подношу] торма и лучшую часть напитка, что обладает эссенцией вкуса! Посредством богатств, что не имеют истощения, восстанавливаю обеты, и раскаиваюсь в ошибках и повреждениях! Когда буду побуждать поток [сердечных обязательств] с даром и доверием, подумайте [обо мне] из сферы сердечных обязательств и сострадания!

Также призовите богатство элементов, что появляется из сосуда бесконечных сансары и нирваны, трёх тысяч [миров]! Также призовите богатство благосостояния содержимого! Также призовите богатство и удачу формы, что приятна и прекрасна! Также призовите богатство и удачу благозвучных и великолепных звуков! Также призовите богатство и удачу благоуханных и сладких ароматов! Также призовите богатство и удачу вкуса, что обладает эссенцией! Также призовите богатство и удачу мягких и обволакивающих телесных [ощущений]! Также призовите богатство и удачу качеств [ума], что соответствующих уму! Также призовите богатство и удачу нектара богов! Также призовите богатство и удачу драгоценностей нагов! Также призовите богатство и удачу сокровищницы якшей! Также призовите богатство и удачу людей четырёх континентов! Также призовите богатство и удачу дворцов и крепостей! Также призовите богатство и удачу сына линии семейства! Также призовите богатство и удачу счастья и подчинённых! Также призовите богатство и удачу энергии и силы героя! Также призовите богатство и удачу брони, что прочна и устойчива! Также призовите богатство и удачу богатства в четырёхногих! Также призовите богатство и удачу урожая и эссенции злаков! Также призовите богатство и удачу пищи и лекарств! Также призовите богатство и удачу вкусной и сладкой пищи! Также призовите богатство и удачу одежды, что обладает сиянием! Также призовите богатство и удачу украшений, прекрасных для ума! Также призовите богатство и удачу драгоценностей, что обладают великолепием! Также призовите богатство и удачу энергии и знания мудрецов! Также призовите богатство и удачу сил и возможностей сиддхов! Также призовите богатство и удачу отречения и постижения Благородных! Также призовите богатство и удачу святого Учения! Также призовите богатство и удачу разъяснений, достижений и Учения! Также призовите богатство и удачу долголетия и бессмертия! Также призовите богатство и удачу силы духовной заслуги! Также призовите богатство и удачу благозвучия и известности! Также призовите богатство и удачу славы и богатства! Также призовите богатство и удачу счастья отсутствия болезней! Также призовите богатство и удачу юности и отсутствия старости! Также призовите богатство и удачу осуществления всего, что задумано! Призовите удачу! Защитите богатство! Даруйте сиддхи! Осуществите увеличение удачи, благого и хорошего!

tadyathā om hili maṇibhadra hili hili maṇibhadra kili maṇibhadra kili kili maṇibhadra kuru
maṇibhadra kuru kuru maṇibhadra turu maṇibhadra turu turu maṇibhadra suru maṇibhadra suru

suru maṇibhadra curu maṇibhadra curu curu maṇibhadra om̐ e hye hi tiṣṭha tiṣṭha sarva arthame sādhanī tadyathā sudhani surasya sumatī supuṣī hili mili svāhā sarva siddhi sdus sdus ratna puṣṭim pāśam̐ kuru ho

Говоря так, побуждай.

Однократно осуществляй указанное выше, если осуществляешь три, четыре или более сессий каждый день, когда осуществляешь достижение три дня, семь и более. В последующих сессиях благословляй подношения, чтобы исправить поверхность подношений. Повторяя указанное выше, начиная с порождения перед [собой]. По завершению осуществляй подношение торма охранителям Учения и сокровищниц из раздела последующих сессий после осуществления посредством счёта.

При зарождении перед собой [осуществляй] подношения, гимн [и то, что] соответствует разделу между сессиями. Провозглашай сто слогов. Осуществляй сожаление и раскаяние посредством: «Из-за нечистоты во всём и того, что не нашёл...». [Осуществляй] всё приемлемое из краткого или обширного в просьбе [пребывать] с устойчивостью. Благодаря этому осуществишь устойчивое пребывание в опорах.

Представляй, что сам, что представляешься как божество, растворяешься в свете. И затем растворяешься в слоге **hūm̐**, жизненной силы в сердце. В это время придерживайся во всём состоянии ума как полыхающего темно-синим светом. Также трансформируй в природу пустоты и ясного света, [природе] незримости.

Говоря подобное, зарождай с преданностью уверенность сущности нераздельности и неразделимости божества и трёх видений.

Снова представляй [себя] как форму Владыки Сокровенного. И в трёх места отмечен слогами трёх ваджров.

[Таково] подношение добродетели:

Полагаясь на корни добродетели от осуществления мной приближения, достижения и пр., буду распространять славу и богатство всем желаемым для всех существ! Пусть быстро обретут уровень просветления!

Говори так. Также используй и другие многочисленные молитвы-благопожелания, что приемлемы и корректны. Провозглашай обширным образом [пожелания] удачи, руководствуясь строфами, провозглашёнными лично [из наставлений учителей].

3. Последующие [действия], получение сиддхи и пр.

Третье. Последующие [действия].

[Таково] **собрание и получение сиддхи**. Благодаря достижению в соответствии со способом, всё, что провозглашается из текстов о знаках достижений, появляется реально, в опыте и снах. Когда придерживаешься счёт дней, то рассчитывай граху, созвездие и день, когда [наступит] благой и удачливый день. На восходе осуществи то, что приемлемо. Украсься частями украшений, таких как шапка, одежда и пр. Когда однократно осуществишь активности, осуществи обширным образом подношение торма и ганапуджи. После этого осуществи также обширным образом подношения и гимн. осуществи всё вплоть до сожаления и раскаяния и молитвы о терпении. Когда зародишь силу жара [веры], [исполни] общую молитву о сиддхах:

hūm̐

Славный Ваджра Дхамбала, Отец и Мать вместе с сыном, свитой и проявлениями! Сначала с жаром [преданности осуществляю] приближение с однонаправленностью. В середине формировал самадхи и сиддхи. Сейчас же, когда наступило время прошения, [прошу] подумать, в соответствии с обязательствами, принятыми лично в прошлом, из пространства сострадания и сердечных обязательств! Зародите силу и энергию великой изначальной мудрости! Даруйте благословение и устраните препятствия! Ниспошлите подобно дождю богатство во всём желаемом! Прошу даровать все без исключения сиддхи тела, речи, ума, качеств и активности!

В конце мантры приближения и достижения [добавь:]

sarva siddhi phala hūm̐

Провозглашай, отмечая указанным.

[Таково] получение по отдельности всего **частного**.

Когда положишь на верхнюю часть головы опору тела, [говори]:

om̐!

Когда Благословенный, защитник Джамбала, раскрывает врата неизменного тела, даруются сиддхи силы и великолетия! Пусть я достигну [реализацию] ваджра тела!

Следуй тому, когда появляется эта провозглашаемая мантра:

kāya siddhi oṃ

Обретаются все сиддхи тела.

Когда прикоснёшься к шее чакрой, основанием речи, [говори]:

āḥ!

Когда Благословенный, защитник Джамбала, раскрывает врата непресекаемой речи, даруются сиддхи возможностей, энергии и мантры! Пусть я достигну [реализацию] ваджра речи!

vāka siddhi āḥ

Обретаются все сиддхи речи.

Когда положишь на сердце капалу как основание ума, [говори]:

hūm!

Когда Благословенный, защитник Джамбала, раскрывает врата ума без заблуждений, даруй сиддхи изначальной мудрости, знания и любви! Пусть я достигну [реализацию] ваджра ума!

citta siddhi hūm

Обретаются все сиддхи ума.

Когда положишь на пупок торма как основание качеств, [говори]:

svā

Когда Благословенный, защитник Джамбала, раскрывает врата качеств появления желаемого, даруются сиддхи украшения и богатства! Пусть я достигну [реализацию] ваджра качеств!

guṇa siddhi svā

Обретаются все сиддхи качеств.

Когда установишь перед собой субстанции благосостояния как опоры активности, [говори]:

hā

Когда Благословенный, защитник Джамбала, раскрывает врата активности без препятствий, даруются сиддхи подчинения всего и [осуществления активности,] что соответствует уму! Пусть я достигну [реализацию] ваджра активности!

karma siddhi hā

Обретаются все сиддхи активности.

Когда представишь это, наслаждайся лучшей первой частью, вкушая пищу и питьё. Когда установишь основания в мандале, снова осуществи обширным образом подношения, гимны и [просьбу] пребывать в устойчивости. Исполни молитву-благопожелание и провозгласи [пожелание] удачи. На собственное тело повяжи основания тела, речи и ума. Послушай [звук] из раковины человека, скрой в углублении сокровищницы вместе с основанием и торма. [Когда сделаешь так,] поднеси первую часть любого богатства как ежедневные и временные. Благодаря этому бесспорно появятся благословение и великие сиддхи.

Чтобы был быстро дарован плод достижения и исправились излишества и недостатки, между сессиями осуществляй огненное подношение. Если устремись [к этому], то выстрой четырёхугольник [и возьми] дрова, обладающие благим ароматом, и плоды в очаге для [активности] увеличения. [В качестве] субстанций для сожжения собери все вещи, такие как драгоценности, злаки, лекарства, тонкие шёлк, субстанции подношений и пр. разнообразные драгоценности, которые пожелаешь. [Когда соберешь,] зажги огонь.

Из природы пустоты [появляется] жёлтое четырёхугольное отверстие очага для [активности] увеличения, полностью совершенное в характеристиках. Посреди полыхающего огня с желтым цветом, мгновенно появляется славный защитник Ваджра-Джамбала, Отец и Мать, окружённый свитой из якшей и божеств богатства.

oṃ ārya jaṁbhala sa pari vāra arghaṁ pādyam puṣpe dhūpe āloke gandhe naividyā śabda gandhe rasa sparśa dharma mahā sukha pratīccha svāhā

Говоря так, подноси.

hūm

Славный защитник Джамбала из дворца сокровищницы в северном направлении, вместе с десятками миллионов божеств богатства! [Делаю] подношения, [исполняю] гимн и простираюсь пред тобой!

Говоря так, [исполни] гимн.

Посредством слогов «**om āḥ hūm**» все субстанции сожжения превращаются в чистый нектар, всё необходимое богатство, украшения, гирлянды, одежды и пр., что становится подобным скоплению облаков. [Став таким,] удовлетворишь ум якшей и свиты и снизойдёт подобно дождю дождь сиддхи всего желаемого. Представляй так. [Когда представишь, говори]:

**om jāmbhala jalendraya svāhā om agneye sarva pūja samaya ho sarva ratna vāsu siddhi sdu
sdu puṣṭim kuru svāhā**

[Говоря] указанное поднеси сколько сможешь, сто раз и более.

В завершении [говори]:

Джнянасаттва растворяется в основании, таком как чакра жизненной силы и пр. Самаясаттва широко распространяется в полыхающем пламени. Оттуда излучаются лучи света и [заполняют] подобно облакам пространство. Оттуда ниспадает великий дождь всего желаемого. Благодаря этому полностью заполняются собственное место, дом, хранилище и пр.

Медитируй так.

Такие глубокие ключевые моменты являются необычными.

На внешнем [уровне] - подношение воды. На внутреннем — торма. На тайном — ладанка-гау. На наискровеннейшем — полагайся на капалу. Если практик будет осуществлять всё это в соответствии с проясняемым в текстах вместе с ключевыми моментами, объединяющими отдельные [наставления], то во всём этом будет большая необходимость.

Йогин, что придерживаешься благостно общим, частным и особым приближении достижению, получает в руки то, что основано на отдельных десяти слогах, вместе с йогическими деяниями, всецелым совершенством четырёх элементов.

И хотя при других божествах богатства необходимо осуществлять подавление скрытых демонов, отделять духов бедности и пр., это является семейством гневного Ваджра-Акшобхьи. И поэтому с силой подавляются все помехи и препятствия. Из-за большого великолепия и уровня строгих указаний говорится, что во всём этом нет необходимости. Во времени нечистоты и распространения нищеты и бедности это соответствует драгоценности исполнения желаний и учению очага, что творит защиту. Поэтому твори понимание этого действия как обладающего духовной заслуги. И тогда будет осуществлено наличие сути из-за приближения, достижения и йогических деяний. Гневный Акшобхья полностью отсекает Мару и помехи. [Сделав так,] увеличишь подобно летнему морю славу и богатство всем желаемым.

Пусть же сам град трёх разделов богатства, что обладает Учением, [будет излучаться] на землю и из-за этого будет даровано счастье для всех существ!

Указанное, глубокое учение, что появилось чудесным образом, особенно трудно найти как соответствующее этому времени и эпохе. И если возникнет ясность при опыте в этом, благодаря возвышенным помыслам, желанию и пользе — было даровано из другой высшей сокровищницы как вид уровня из разделов Падма Гарванг Лодрё Тхае. Было установлено как ритуал для прочтения в дхармическом собрании Дзонгсар Траши Лхаце. Пусть распространится благо и хорошее!

Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.